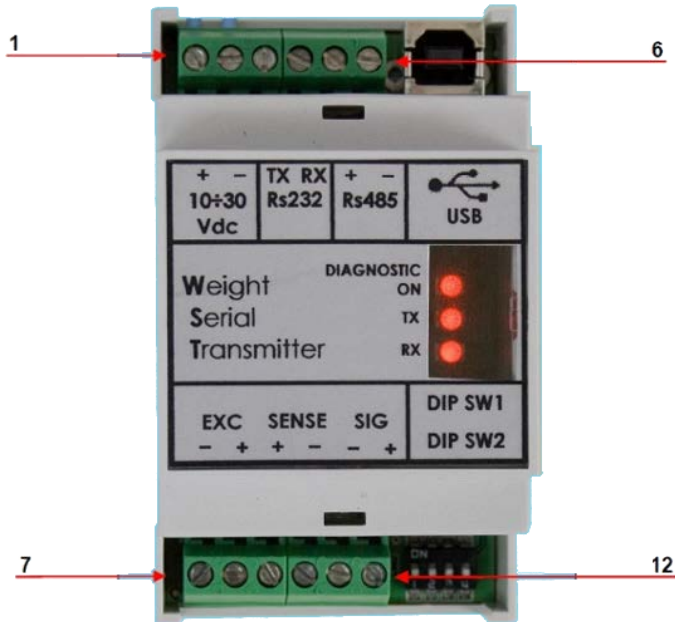



TRASMETTITORE di peso digitale
Digital weight TRANSMITTER
Digitaler GEWICHTSGBER

SPECIFICHE TECNICHE – TECHNICAL SPECIFICATION – TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Alimentazione Power supply Stromversorgung	10 – 30 V cc 10 – 30 V dc 10 – 30 V Gleichstrom		
Assorbimento max. Max. Power consumption Max. Stromaufnahme	1 Watt	Isolamento Insulation Isolierung	Classe II Class II Klasse II
Categoria d'installazione Installation category Installationskategorie	Categoria II Category II Kategorie II	Temperatura di stoccaggio Storage temperature Lagertemperatur	- 20 °C / + 60 °C -4 °F / 140 °F
Temperatura di funzionamento Operating temperature Betriebstemperatur	- 10 °C / + 50 °C 14 °F / 122 °F	Umidità Humidity Luftfeuchtigkeit	Max. 85% senza condensa Max. 85% non-condensing Max. 85% nicht kondensierend
LED	2 LED da 3 mm (stato funzionam.) 2 LED with 3 mm (function status) 2 LED mit 3 mm (Funktionsstatus)	Dimensioni d'ingombro Overall dimensions Abmessungen	55 x 90 x 58 mm 2.16 x 3.54 x 2.28 in
Montaggio Installation Installation	Su barra OMEGA On OMEGA rail Auf OMEGA Leiste	Materiale contenitore Material of housing Material Gehäuse	Noryl UL 94 V-0, autoestinguente Noryl UL 94 V-0, self-extinguishing Noryl UL 94 V-0, selbstverlöschend
Connessioni Wire connections Kabelanschlüsse	Morsettiere estraibili a vite, USB Removable screw terminals, USB Herausn. Schraubklemme, USB	Passo vite morsettiere Pitch screws terminal blocks Rastermaß Schraubklemmen	5,08 mm
Alimentazione celle Power supply cells Stromversorgung Zellen	5 V cc, massimo 4 celle 5 V dc, maximum 4 cells 5 V Gleichstrom, max. 4 Zellen	Linearità Linearity Linearität	0,01 % del fondo scala 0,01 % of full scale 0,01 % des Skalenendwertes
Risoluzione interna Internal resolution Interne Auflösung	24 bit	Deriva in temperatura Temperature deviation Temperaturabweichung	< 0,001 % del fondo scala/°C < 0,001 % of full scale/°C < 0,001 % des Skalenendwert/°C
Campo di misura Measuring range Messbereich	Da -3,9 mV/V a +3,9 mV/V From -3,9 mV/V to +3,9 mV/V Von -3,9 mV/V bis +3,9 mV/V	Filtro digitale Digital filter Digitalfilter	Selezionabile 0,2 Hz – 50 Hz Selectable 0.2 Hz – 50 Hz Wählbar 0.2 Hz – 50 Hz
Numero decimali peso Weight decimals Dezimalstellen Gewicht	Da 0 a 4 cifre decimali From 0 to 4 decimal numbers Von 0 bis 4 Dezimalstellen	Taratura zero e fondo scala Calibration Zero and full scale Kalibrierung Null und Endwert	Eseguibile da pulsanti Executable through buttons Über Tasten ausführbar
Frequenza di acquisizione peso Weight acquisition frequency Häufigkeit der Gewichtserfassung	10 – 80 Hz		
Porte seriali Serial ports Serielle Schnittstellen	COM 1: Rs232c half duplex COM 2: Rs422/485 half duplex	Porta USB USB port USB Schnittstelle	Device, full speed
Driver per virtual COM port per PC, fornito con l'applicazione Driver for virtual COM port for PC, supplied with the application Treiber für virtuellen COM-Port für PC, mit der Anwendung geliefert		Lunghezza massima cavo Maximum cable length Maximale Kabellänge	15 m (RS232c) 1000 m (RS422/485)
Protocolli seriali Serial protocols Serielle Protokolle	ASCII, cont. stampabile, MODBUS ASCII, cont. printable, MODBUS ASCII, kontin. druckbar, MODBUS	Baud rate	Fino a 115200 b/s (default 9600) Up to 115200 b/s (default 9600) Bis 115200 b/s (Standard 9600)
Conformità alle Normative EMC Compliance to EMC norms Konformität EMC Normen	EN61000-6-2, EN61000-6-3	Conformità sicurezza elettrica Compliance electric safety Konformität elektrische Sicherheit	EN61010-1

CONNESSIONI – CONNECTIONS – ANSCHLÜSSE



Numero Number Nummer	Morsettiera WST – cavo 15 m Terminal block WST – 15 m cable Anschlussklemme WST – 15 m Kabel
1	+ 10 - + 30 V corrente continua + 10 - + 30 V direct current + 10 - + 30 V Gleichstrom
2	Terra Ground Masse
3	RS 232 Tx
4	RS 232 Rx
5	RS 485 +
6	RS 485 -
7	- Alimentazione cella - Power supply load cell - Stromversorgung Zelle
8	+ Alimentazione cella + Power supply load cell + Stromversorgung Zelle
9	+ Riferimento cella + Reference cell + Referenz Zelle
10	- Riferimento cella - Reference cell - Referenz Zelle
11	- Segnale cella - Signal cell - Signal Zelle
12	+ Segnale cella + Signal cell + Signal Zelle

Trasmettitore di peso digitale per cella di carico con interfaccia Rs232 /Rs485 / USB interamente configurabile (protocollo, trasmissione continua / master-slave, Modbus RTU, parametri seriali).

Interfacce opzionali Ethernet e Profibus DP, mediante connessione con convertitori esterni.

Procedura di taratura a pesi campione oppure teorica automatica.

Possibilità di selezionare l'acquisizione peso normale oppure veloce.

3 LED di diagnostica stato strumento e linee di comunicazione.

Configurazione STAND ALONE dei parametri principali tramite DIP-SWITCH per la messa in marcia rapida e indipendente da PC.

Configurazione tramite applicazione PC per taratura e configurazione dettagliata parametri.

Digital weight transmitter for load cells with RS232/RS485/USB interface fully configurable (protocol, continuous transmission/master-slave, Modbus RTU, serial parameters)

Optional interfaces: Ethernet and Profibus DP by connection with external converters.

Calibration procedure with sample weights or automatic theoretical

Possibility to select normal or fast weight acquisition

3 Diagnostic status and communication lines LED lights.

STAND ALONE configuration of the main parameters via DIP-SWITCH for fast setup and independently from PC.

Configuration via PC application for calibration and detailed configuration of parameters.

Digitale Gewichtsgeber für Wägezellen mit voll konfigurierbarer RS232 / Rs485 / USB-Schnittstelle (Protokoll, Fortlaufende- / Master-Slave-Übertragung, Modbus RTU, serielle Parameter).

Optionale Ethernet- und Profibus DP-Schnittstellen durch Verbindung mit externen Konvertern.

Kalibriervorgang mit Probengewichten oder automatisch theoretisch.

Möglichkeit zur Auswahl einer normalen oder schnellen Gewichtsaufnahme.

3 -LED-Leuchten Diagnosestatus und Kommunikationsleitungen.

STAND ALONE Konfiguration der Hauptparameter über DIP-SWITCH für schnelle Inbetriebnahme und unabhängige PC-Applikation.

Konfiguration über PC-Applikation zur Kalibrierung und detaillierten Konfiguration der Parameter

CARATTERISTICHE – CHARACTERISTICS – EIGENSCHAFTEN

In caso di connessione di celle di carico con 4 fili fare ponte tra alimentazione + ... riferimento+ e alimentazione- ... riferimento-

In case of connection of load cells with 4 wires, make a bridge between power supply+ ... reference+ and power supply- ... reference-

Bei Anschluss von Wägezellen mit 4 Adern eine Brücke zwischen Stromversorgung+ ... Referenz+ und Stromversorgung- ... Referenz- herstellen!